

P L A T O N S
P A R M E N I D E S

A L S

DIALEKTISCHES KUNSTWERK

DARGESTELLT

V O N

THEOD. CARL SCHMIDT,

DOCTOR DER PHILOSOPHIE, LEHRER AM KOENIGL. GYMNASIO ZU
Erfurth, DER LATEINISCHEN UND MINERALOGISCHEN GESELL-
SCHAFT ZU JENA MITOLIED.

BERLIN, 1821.

SEDRUCKT UND VERLEGT
BEI G. REIMER.

V o r r e d e.

Unter den Dialogen Platons, meinen einige, sei der Parmenides einer der wichtigsten, viele, wie die Neuplatoniker und die sogenannten Mystiker der mittlern Zeit, halten ihn für den Mittelpunkt der Philosophie des hellenischen Denkers, selbst die, welchen die Schrift nichts ist, als sophistischer Betrug, bewundern ihren Geist und lassen nicht selten ein dunkles Gefühl von Ehrfurcht hervorbrechen. Doch möchte jedes andere platonische Werk mehr verstanden sein als dieses, und die Art, wie es in das Ganze der platonischen Philosophie eingreife, besser bestimmt sein, als bei diesem. Der ausgezeichnete Erklärer Platons, Herr Schleiermacher, hat den Parmenides, mehr beachtend seine ausgebildete Dialektik als Form, denn seinen behandelten Stoff, als Schlussstein an das Ende der ersten Reihe der platonischen Schriften geordnet, und somit eingestanden, dass Platon in ihm, als einem Jugendwerke, die Dialektik als Methode habe zu ihrer Vollendung bringen und ihn nur als Stufe betrachten wollen, von welcher aus in eine höhere Reihe emporzuklimmen sei. Auf der an-

dern Seite hat er aber doch in den vielen bedeutsamen Winken seiner trefflichen Einleitung deutlich genug ausgesprochen, dass im Parmenides das Höchste, nämlich die Einheit des Denkens und Seins, mehr als in irgend einem andern Buche Platons behandelt sei, und behauptet also, dass die Dialektik nicht blos als Methode in ihm geübt worden, das heisst, als leere logische Form, sondern als stofferfüllte. Herr Ast (Leben und Schriften Platons) hat den Parmenides in der Folge der platonischen Gespräche weiter vorgerückt, leugnet aber seine Selbständigkeit und macht ihn zu einer Ergänzung des Theaitetos, Sophistes und Politikos. Die Auflösung der Räthsel sucht er in einem verlorenen Schlusse. Was der Parmenides für eine Bedeutung für den tiefsinngigen Hegel habe, darüber hat er sich, so viel ich weifs, nirgends bestimmt erklärt; dass er ihn aber überhaupt für das grösste dialektische Kunstwerk des Alterthums hält, hat er in den Einleitungen zur Phänomenologie und objectiven Logik ausgesprochen. Was Proklos betrifft, so dürfte dieser dem Parmenides, da er den Neuplatonikern als das Gefäß aller von ihnen sogenannten Theologie gilt, wol einen spätern Rang in der Reihenfolge der Dialogen angewiesen haben, als Herr Schleiermacher, wäre es überhaupt jenen Männern gelungen, die Hervorbringungen Platons so in einen philosophischen Organismus einzugliedern, wie es von unserm deutschen Kritiker grösstentheils ausgeführt worden.

Bei diesen und noch andern zum Theil entgegengesetzten Ansichten über das Wesen des Parmenides und über sein Verhältniß zum Ganzen der platonischen Philosophie, glaubte ich, daß der Ungewißheit nicht anders abgeholfen werden konnte, als durch eine besondere Bearbeitung desselben, abgesehn und getrennt von seinem Verhältnisse zu den übrigen Gestalten der platonischen Gruppe, und daß seine Bedeutung in der Mitte dieser dann nicht mehr dunkel sein würde, wenn erst die Einzelgestalt an sich selbst sattsam geprüft und ihr Ganzes, was sich künstlich in das Innere kehrt, nach aussen gewendet wäre. Denn so lange nicht der Geist entbunden worden, der in dem Einzelnen wie in dem Ganzen des Werkes waltet, das dem Anscheine nach Verworrrene ordnet und Zerstreute innerlich knüpfet, verbirgt sich auch der Punkt, wo es in die Einheit der platonischen Composition eintrifft. Meine Arbeit übernimmt es daher, den Parmenides als zusammenhängendes und mit Einer Kraft durchdrungenes Kunstwerk darzustellen, als fremden Zweck für jetzt bei Seite lassend, wie er in das Leben des ganzen Platonismus eingeboren ist. Sie verschmäht daher, alle übrigen platonischen Werke einzeln sowol als im Ganzen zu benutzen, weil es der Erklärung des Parmenides, als eines in sich Vollendeten, eine zu fremdartige Hülfe bringen, das heißt, schaden würde.

Alle Gesetze, welche bei solcher Bearbeitung angewendet werden mussten, abzuleiten und auseinander zu setzen, möchte für diese Vorrede zu weitläufig sein. Sie stammen sämmtlich aus der Nothwendigkeit, dass die Beschreibung eines Kunstwerkes, wie es selbst, eine dichterische Seele enthalten müsse, und für das erste Grundgesetz wurde angesehn, dass eine solche Darstellung nicht ein bloß äusserliches Raisonnement sein dürfe, sondern sich den einzelnen Erzeugnissen gleichsam einimpfen, und sich mit ihnen fortbilden müsse, und nicht springend und Späteres vorausnehmend Früheres erklären, sondern an jeder Stelle nur so viel wiedergeben dürfe, als von ihr geboten wird. Letzteres möchte freilich denjenigen nicht angenehm sein, die sogleich beim Anfange leichten Spieles das Ganze in sich aufnähmen, anstatt nach und nach mit fortgeleitet bis zum Ende und zu einem vollendetem Genusse zu gelangen, welche also von dem Darsteller fordern, dass er widernatürlich die Frucht auf die Knospe folgen lassen soll. Für ein anderes Gesetz platonischer Dialektik galt, dass sie den jüngern Keim, welchen sie erzeugt hat, in ihrer Fortbewegung nicht vernichtet, sondern einem Allgemeineren eingebiert, und in höherer Verknüpfung bewahrt. Wenn durch die Befolgung dieses Gesetzes Wiederholungen entstanden sind, so haben sie nur den Schein solcher, und sind nie ohne Fortschritt und die höhere Bedeutung, welche ihnen durch die spätere Stelle und

andere Umgebung und Beziehung erwachsen musste.

Die genaue Anwendung dieser beiden Grundregeln dialektischer Kunst bewahrte sehr vor der doppelten Gefahr, der einen, vielleicht doch nicht Alles von dem tiefen Gehalte des Werkes zu erfassen, der andern, dem hellenischen Denker Fremdes und Modernes anzueignen. Die letztere ist um so gröfser, wenn nicht zu leugnen ist, dass zwar Platons umfassender und tiefer Plan im Parmenides wie vortrefflich erfunden so auch im Ganzen wenigstens ausgeführt worden, dass aber im Einzelnen nicht weniges unvollendet geblieben ist. So z. B. fast die ganze Reihe von physischen Begriffen, durch welche das Eins geleitet wird, selbst in den vollkommenen Reihen A I. und A II., das Verhältniss des quantitativen Eins zum Eins des bezüglichen Seins, das Verhältniss des Anderseins zum Nichtsein in — A I., und anderes mehr. An allen diesen Stellen das Halbe zu ergänzen, das Schwankende bestimmter zu machen, wäre Sache der Verbesserung gewesen, nicht der kunstgemässen Darstellung eines Kunstwerkes. Ich wagte daher im Bezug auf jene physischen Begriffe nichts, als zu zeigen, wie sie an einander gekettet worden, und unterlief es, so leicht es vielleicht gewesen wäre, in anderer Verbindung und umfassender das Wesen jener Begriffe neben den platonischen hinzustellen. Ueberhaupt glaubte ich, nicht das recensirend betasten zu dürfen, an des-

sen Ausführung Platon mit offenbarer Sorge gearbeitet hatte, und dessen Nichtvollendung nicht seinem philosophischen Tiefsinne, wol aber den für jetzt unbesiegbaren Hindernissen zuzurechnen ist.

Dafs ich dem Werke, um alles Zufällige wegzuräumen, die dialogische Form abgestreift habe, wird bei dem Entschuldigung finden, welcher weiß, dafs es bei dieser, wie bei keiner andern platonischen Hervorbringung unbeschadet ihrer Schönheit geschehen konnte, da besonders der grössere zweite Theil den Anblick eines vorher fertigen Ganzen darbietet, welchem der Verfasser beim Aufschreiben noch das dramatische Gewand umgehängt hat.

Was zuletzt noch den hellenischen Text betrifft, so habe ich Gelegenheit gehabt, bei einem genauern Studium, was ich dem Parmenides widmete, einige von Schleiermacher, manche von Heindorf und Bekker verworfene Lesarten wieder zurückzurufen, und mehre Stellen, welche auch nach dem Bemühen dieser Kritiker noch nicht richtig schienen, zu verbessern. Im Ganzen aber liegt dem hier abgedruckten Texte die Bekkersche Recension zum Grunde.

Erfurth, im Februar 1821.

Der Verfasser.

P A A T Ω N O Σ

H A P M E N I A H Σ.

A

Τὸ πᾶν ἀπὸ παντὸς ἐπιχειρεῖν ἀποκωφάσαι τὸν οὐκέτη, καὶ
θὴν καὶ παντόπισσιν ἀμυνέσσον τενὸς καὶ ἀφιλοσόφου.

Πλατ.

Ἐπειδὴ Ἀθήναζε οἴκοθεν ἐπ Κλαζόμενῶν ἀφικόμεθα,
καὶ ἀγορὰν ἐνετύχομεν Ἀδειμάντῳ τε καὶ Γλαύκωνι· καὶ
μου λαβόμενος τῆς χειρὸς ὁ Ἀδείμαντος· Χαῖρ, ἔφη,
ὦ Κέφαλε, καὶ εἰ τον δέει τῶν τῆδε, ὃν ἡμεῖς δύνα-
τοι, φράξε. Ἀλλὰ μήν δή, εἶπον ἐγώ, πάρειμι γε
ἐπ’ αὐτὸ τοῦτο, δεησόμενος ὑμῶν. Λέγοις ἄν, ἔφη,
τὴν δέησιν. Καὶ ἐγὼ εἶπον, τῷ ἀδελφῷ ὑμῶν τῷ ὅμο-
μητριῷ τί ἦν ὄνομα; οὐ γάρ μέμνημαι· παῖς δέ που
ἦν ὅτε τοπόθερον ἐπεδήμησα δεῦρο ἐπ Κλαζόμενῶν·
πολὺς δὲ ἥδη χρόνος ἐξ ἐκείνου· τῷ μὲν γάρ πατρὶ,
δοκῶ, Πυριλάμπτης ὄνομα. Πάνυ γε, ἔφη, αὐτῷ δέ
γε Ἀντιφῶν. ἀλλὰ τὶ μάλιστα πυνθάνει; Οἴδε, εἶπον
ἐγώ, πολεῖται τέ μοι εἰσι, μάλα φιλόσοφοι; ἀκηδασί^{τε.} ὅτι οὗτος ὁ Ἀντιφῶν Πυθοδάρῳ τινὶ Ζήνωνος
ἔταιρῳ πολλὰ ἐντεύχηκε, καὶ τοὺς λόγους, οὓς ποτε
Σωκράτης καὶ Ζήνων καὶ Παρμενίδης διελέχθησαν, πολ-
λάκις ἀκούσας τοῦ Πυθοδάρου ἀπομνημονεύει. Ἀληθῆ,
ἔφη, λέγεις. Τούτων τοίνυν, εἶπον ἐγώ, δεόμεθα
ἀκούσαι. Ἀλλ’ οὐ χαλεπόν, ἔφη· μειράσιον γάρ ὡν
αὐτοὺς εὖ μάλα διειπελέτησεν· ἐπεὶ νῦν γε κατὰ τὸν
πάππον τε καὶ ὅμώνυμον πρὸς ἵππινή ταπολλὰ διατρί-
βει. ἀλλ’ εἰ δεῖ, ἰωμεν παρ’ αὐτόν· ἂστι γάρ ἐνθέν-
δε οἴκαδε οἴγεται, οἰκεῖ δὲ ἐγγύς ἐν Μελίτῃ. Ταῦτα
εἰπόντες ἐβαδίζομεν, καὶ πατελάθομεν τὸν Ἀντιφῶντα

οῖκοι χαλινόν τυνα χαλινῆ ἐκδιδόντα σκευάσσαι. Ἐπειδὴ δὲ ἐκείνου ἀπιγγλάγη οἵ τε ἀδελφοὶ ἔλεγον αὐτῆς ὡν ἔνεκα παρεῖμεν ἀνεγγνώρισέ τέ με ἐπ τῆς προτέρας ἐπιδημίας καὶ ἡσπάζετο, καὶ δεομένων ἡμῶν διελθεῖν τοὺς λόγους, τὸ μὲν πρῶτον ὥκνει· πολὺ γὰρ ἔφη ἔργον εἶναι· ἐπειτα μέντοι διηγεῖτο.

"Ἐφη δὲ δὴ ὁ Ἀντιφῶν λέγειν τὸν Πυθόδωρον, ὅτι ἀφίκοντό ποτε εἰς Ηλαθήναια τὰ μεγάλα Ζήνων τε καὶ Παρμενίδης. τὸν μὲν οὖν Παρμενίδην εῦ μάλα ἥδη πρεσβύτην εἶναι, σφόδρα πολιόν, καλὸν δὲ καγαθὸν τὴν ὄψιν, περὶ ἑτη μάλιστα πέντε καὶ ἔξικοντα· Ζήνωνα δὲ ἔγγὺς ἐτῶν τετταράκοντα τότε εἶναι, εὐμήκη δὲ καὶ χαρίεντα ἰδεῖν· καὶ λέγεσθαι αὐτὸν παρδικὰ τοῦ Παρμενίδου γεγονέναι. παταλύειν δὲ αὐτοὺς ἔφη παρὰ τῷ Πυθοδώρῳ ἔκτὸς τείχους ἐν Κεραμειῷ. οἱ δὴ καὶ ἀφικέσθαι τὸν τε Σωκράτη καὶ ἄλλους τινὰς μετ' αὐτοῦ πολλοὺς ἐπιθυμοῦντας ἀκοῦσσαι τῶν τοῦ Ζήνωνος γραμμάτων· τότε γὰρ αὐτὰ πρῶτον ὑπὲκεινων πομισθῆναι. Σωκράτη δὲ εἶναι τότε σφόδρα νέον· ἀναγιγνώσκειν οὖν αὐτοῖς τὸν Ζήνωνα αὐτόν· τὸν δὲ Παρμενίδην τυχεῖν ἔξω ὄντα· καὶ εἶναι πάνυ βραχὺ ἔτε λοιπὸν τῶν λόγων ἀναγιγνωσκομένων, ἥντικα αὐτὸς τε ἐπεισελθεῖν ἔφη ὁ Πυθόδωρος ἔξωθεν καὶ τὸν Παρμενίδην μετ' αὐτοῦ καὶ Ἀριστοτέλη, τὸν τῶν τριάκοντα γενομένον, καὶ σμίκρῳ ἄπτα ἔτι ἐπακοῦσαι τῶν γραμμάτων· οὐ μήν αὐτὸς γε, ἄλλα καὶ πρότερον ἀκηκοέναι τοῦ Ζήνωνος.

ΤΟΝ ΟΥΝ ΣΩΚΡΑΤΗ ἀκούσιαντα πάλιν τε κιλεῦσαι τὴν πρῶτην ὑπόθεσιν τοῦ πρῶτου λόγου ἀναγγινῶνται, καὶ ἀναγγισθείσης, Ήλως, φάναι, ὁ Ζήνων, τοῦτο λέγεις; εἰ πολλά ἔσι τὰ ὄντα, ὡς ἄρα δεῖ αὐτιὰ ὅμοιά τε εἶναι καὶ ἀνόμοια, τοῦτο δὲ δὴ ἀδύνατον· οὔτε γὰρ τὰ ἀνόμοια ὅμοια, οὔτε τὰ ὅμοια ἀνόμοια οἰόν τε εἶναι; οὐχ οὕτω λέγεις; Οὕτω, φάναι τὸν Ζήνωνα. Οὐκοῦν εὶ ἀδύνατον τὰ τε ἀνόμοια ὅμοια εἶναι καὶ τὰ

δημοια ἀνόμοια, ἀδύνατον δὴ καὶ πολλὰ εἶναι; εἰ γὰρ πολλὰ εἴη, πάσχει ἄν ταῦτα ἀδύνατα. ἐὰς τοῦτο ἐξεῖν ὁ βούλονται σου σὺ λόγοι; οὐκ ἄλλο τι ἢ διαμάχεσθαι παρὰ πάντα τὰ λεγόμενα, ὡς οὐ πολλά ἔσι; καὶ τούτου αὐτοῦ οἵτινει σοι τεκμήριον εἶναι ἔκαστον τῶν λόγων, ὥστε καὶ ἦγει τοσαῦτα τεκμήρια παρέχεσθαι, ὅσουςτεροι λόγους γέγραφας, ὡς οὐκ ἔσι πολλά; οὕτως λέγεις, ἢ ἐγὼ οὐκ ὁρθῶς παταμανθάνω; Οὐκ, ἄλλα, φάναι τὸν Ζῆνωνα, καλῶς συνῆκας ὅλον τὸ γράμμα ὃ βούλεται. Μανθάνοι, εἰπεῖν τὸν Σωκράτην, ὡς Παρμενίδη, ὅτι Ζῆνων ὅδε σὺ μόνον τῇ ἄλλῃ σοῦ φελίᾳ βούλεται ώκειώσθαι, ἄλλα καὶ τῷ συγγράμματι. ταῦτὸν γὰρ γέγραψε τρόπον τενά ὅπερ οὐ, μεταβάλλων δὲ ἡμίας πειράσαι ἔξαπατάν ὡς ἔτεφόν τι λέγων. σὺ μὲν γὰρ ἐν τοῖς ποείμασιν ἐν φῆς εἶναι τὸ πᾶν, καὶ τούτων τεκμήρια παρέχει καλῶς τε καὶ εὖ· ὅδε δὲ αὐτὸν οὐ πολλά φησιν εἶναι, τεκμήρια δὲ καὶ αὐτὸς πάμπολλα καὶ παραμεγέθη παρέχεται. τὸ οὖν τὸν μὲν ἐν φάναι, τὸν δὲ μηδ πολλά, καὶ οὕτως ἐπάτερον λέγειν ὥστε μηδὲν τῶν αὐτῶν εἰρηνέναι δοκεῖν σχεδόν τι λέγοντας ταῦτά, ὑπὲρ ἡμᾶς τοὺς ἄλλους φαίνεται ὑμεῖν τὰ εἰρημένα εἰρηῆσθαι. Ναί, φάναι τὸν Ζῆνωνα, ὡς Σώκρατες. σὺ δὲ οὖν τὴν ἀλήθειαν τοῦ γράμματος οὐ πανταχοῦ ἤσθησαι· καίτοι ὥσπερ γε αἱ Λάκαιναι σκύλακες εὐ μεταθεῖσι τε καὶ ἴχνεύεις τὰ λεχθέντα. ἄλλα πρῶτον μέν σε τοῦτο λανθάνει, ὅτι οὐ παντάπαισιν οὕτω σεμινύνεται τὸ γράμμα, ὥστε ἀπερ οὐ λίγες διανοηθὲν γραφῆναι, τοὺς ἀνθρώπους δὲ ἐπικρυπτόμενον ὡς τι μέγι διαπραττόμενον· ἄλλα σὺ μὲν εἴπεις τῶν συμβεβηκότων τι, ἔσι δὲ τόγε ἀληθές, βοήθεια τις ταῦτα τὰ γράμματα τῷ Παρμενίδου λόγῳ πρὸς τοὺς ἐπιχειροῦντας αὐτὸν κωμῳδεῖν, ὡς, εἰ ἐν ἔσι, πολλὰ καὶ γελοῖα συμβαίνει πάσχειν τῷ λόγῳ καὶ ἐναντία αὐτῷ. ἀντιλέγει δὴ οὖν τοῦτο τὸ γράμμα πρὸς τοὺς τὰ πολλὰ λέγοντας, καὶ ἀνταπόδοδεῖσι ταῦτα καὶ πλείω, τοῦτο βουλόμενον δηλοῦν, ὡς

ἔτι γελοιότερα πάσχοι ἀν αὐτῶν ἡ ὑπόθεσις, ἢ εἰ πολλά
ἔσιν, ἢ ἡ τοῦ ἐν εἶναι, εἴ τις ἴκανος ἐπεξίοι. διὸ
τοιαύτην δὴ φιλονεικίαν ὑπὸ νέου ὄντος ἔμοιν ἐγράφη,
καὶ τις αὐτὸς ἐκλεψε γραφέν, ὥστε οὐδὲ βούλεύσασθαι
ἔξεγένετο, εἴτ' ἔξοιζέν οντός εἰς τὸ φῶς εἴτε μή. ταύτη
οὖν σε λανθάνει, ὡς Σώκρατες, ὅτι οὐχ ὑπὸ νέου φι-
λονεικίας οἵει αὐτὸς γεγράφθαι, ἀλλ ὑπὸ προσοβυτέρου
φιλοτιμίας ἐπεί, ὅπερ γ' εἶπον, οὐ κακῶς ἀπείμασας.
Ἄλλ ἀποδέχομαι, φάναι τὸν Σωκράτην, καὶ ἡγοῦμαι
ὡς λέγεις ἔχειν. τόδε δέ μοι εἰπέ· οὐ νομίζεις εἶναι
αὐτὸς καθ' αὐτὸς εἰδός τι ὄμοιότητος, καὶ τῷ τοιούτῳ
αὐτὸλλα τι ἐναντίον, ὃ ἔσιν ἀνόμοιον; τούτοιν δὲ
δυοῖν ὄντοιν καὶ ἔμει καὶ σὲ καὶ τὰ ἄλλα, ἢ δὴ πολλὰ
καλοῦμεν, μεταλαμβάνειν; καὶ τὰ μὲν τῆς ὄμοιότη-
τος μεταλαμβάνοντα ὄμοια γίγνεσθαι ταύτη τε καὶ πατὰ
τοσοῦτον, ὅσον ἀν μεταλαμβάνῃ, τὰ δὲ τῆς ἀνομοιό-
τητος ἀνόμοια, τὰ δὲ ἀμφοτέρων ἀμφότεροι; εἰ δὲ καὶ
πάντα ἐναντίων ὄντων ἀμφοτέρων μεταλαμβάνει, καὶ
ἔσι τῷ μετέχειν ἀμφοῖν ὄμοιά τε καὶ ἀνόμοια αὐτὰ αὐ-
τοῖς, τι θαυμασόν; εἰ μὲν γάρ αὐτὰ τὰ ὄμοιά τις ἀπέ-
φαινεν ἀνόμοια γιγνόμενα ἢ τὰ ἀνόμοια ὄμοια, τέρας
ἄν, οἷμαι, ἦν· εἰ δὲ τὰ τούτων μετέχοντα ἀμφοτέ-
ρων ἀμφότερα ἀποφαίνει πεπονθότα, οὐδὲν ἔμοιγε, ὡς
Ζήνων, ἀποπονθεῖται· οὐδὲ γε εἰ ἐν ἄπαντα
ἀποφαίνει τις τῷ μετέχειν τοῦ ἐνὸς καὶ ταῦτα ταῦτα
πολλὰ τῷ πλήθοντις αὐτὸν μετέχειν· ἀλλ εἰ, ὃ ἔσιν ἐν,
αὐτὸς τοῦτο πολλὰ ἀποδείξει καὶ αὐτὰ *) τὰ πολλὰ δὴ
ἔν, τοῦτο ἡδη θαυμάσομαι. καὶ περὶ τῶν ἄλλων ἀπάν-
των ἀξιώτων· εἰ μὲν αὐτὰ τὰ γένη τε καὶ εἰδῆ ἐν αὐ-
τοῖς ἀποφαίνοι τάναντία ταῦτα πάθη πάσχοντα, ἄξιον
θαυμάζειν· εἰ δὲ ἔμει ἐν τις ἀποδείξει ὄντα καὶ πολλὰ,
τι θαυμασόν, λέγων, ὅταν μὲν βούληται πολλὰ ἀπο-
φαίνειν, ὡς ἔτερα μὲν τὰ ἐπὶ δεξιά μού ἔσιν, ἔτερα

*) Gew. Text und Bekker: αὐτά. Heindorf: αὐτά.

δὲ τὰ ἐπ' ἀριστερά, καὶ ἔτερα μὲν τὰ πρόσθεν, ἔτερα δὲ τὰ ὄπισθεν, καὶ ἄνω καὶ κάτω ὁσαύτως· πλήθους γὰρ, οἷμαι, μετέχω· ὅταν δὲ ἐν, ἐρεῖ, ὡς ἐπτά ἡμῶν ὄντων εἰς ἑγώ εἰμι ἄνθρωπος, μετέχων καὶ τοῦ ἐνός· ὥστε ἀληθῆ ἀποφαίνει ἀμφότερα. ἐὰν οὖν τις τοιαῦτα ἐπιχειρῇ πολλὰ καὶ ἐν ταῦτα ἀποφαίνειν, λίθους καὶ ἔνλα καὶ τὰ τοιαῦτα, φήσομεν αὐτὸν πολλὰ καὶ ἐν ἀποδεικνύναι, οὐ τὸ ἐν πολλὰ οὐδὲ τὰ πολλὰ ἐν. οὐδέ τι θαυμασὸν λέγειν. ἀλλ’ ἀπερ ἀν πάντες ὅμολογοιμεν. ἐὰν δέ τις, ὃ νῦν δὴ ἑγώ ἔλεγον, πρῶτον μὲν διαιρῆται χωρὶς αὐτὰ καθ’ αὐτὰ τὰ εἴδη, οἷον ὅμοιότητά τε καὶ ἀνομοιότητα, καὶ πλῆθος καὶ τὸ ἐν, καὶ σάσιν καὶ κίνησιν, καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα, εἴτα ἐν ἑαυτοῖς ταῦτα δυνάμενα συγκεράννυσθαι καὶ διαιρίνεσθαι ἀπορείνῃ, ἀγαίμην ἀν ἑγωγέ, ἔφη, Θαυμασῶς, ὡς Ζήνων. ταῦτα δὲ ἀνδρείως μὲν πάνυ ηγοῦμαι πεπραγματεῦσθαι· πολὺ μέντ’ ἀν ὠδε μᾶλλον, ὡς λέγω, ἀγαθεῖην, εἴ τις ἔχοι τὴν αὐτὴν ταῦτην ἀπορίαν ἐν αὐτοῖς τοῖς εἰδέσι παντοδαπῶς πλεκομένην, ὥσπερ ἐν τοῖς δῷφιμένοις διῆλθετε, οὗτοι καὶ ἐν τοῖς λογισμῷ λαμβανομένοις ἐπιδεῖξαι.

Λέγοντος δὴ, ἔφη ὁ Πινθόδωρος, τοῦ Σωκράτους ταῦτα, αὐτὸς μὲν οἰεσθαι ἐφ’ ἕκαστον ἄχθεσθαι τὸν τε Ηαρμενίδην καὶ τὸν Ζήνωνα, τοὺς δὲ πάνυ γε αὐτῷ προσέχειν τὸν νοῦν καὶ θαυμὰ εἰς ἀλλήλους βλέποντας μειδιῶν ὡς ἀγαμένους τὸν Σωκράτην. ὅπερ οὖν καὶ πανσαμένου αὐτοῦ εἰπεῖν τὸν Ηαρμενίδην, Ω Σώκρατες, φάναι, ὡς ἄξιος εἶ ἄγασθαι τῆς ὁρμῆς τῆς ἐπὶ τοὺς λόγους. Καὶ μοι εἰπέ, αὐτὸς οὐ οὔτως διῆρησαι ὡς λέγεις, χωρὶς μὲν εἰδῆ αὐτὰ ἄττα, χωρὶς δὲ τὰ τούτων αὖ μετέχοντα, καὶ τί οοι δοκεῖ εἶναι αὐτὸν^{*)} ὅμοιό-

^{*)} So der gew. Text. Bekker mit Stephanus: αὐτῇ. Sehr richtig verwirft Heindorf diese Verbesserung. Seine Erklärung „videturque tibi aliquid esse ipsum hoc similitudo“ ist aber falsch.

της χωρὶς ἡς ἡμεῖς ὁμοιόθητος ἔχομεν, καὶ ἐγ δὴ καὶ πολλὰ καὶ πάντα ὅσα νῦν δὴ Ζήνωνος ἔκουες; Ἐμοιγέ, φάναι τὸν Σωκράτην. Ἡ καὶ τὰ τοιάδε, εἰπεῖν τὸν Παρμενίδην, οἷον διακαίον τι εἶδος αὐτὸς καθ' αὐτὸς καὶ παλοῦ καὶ ἀγαθοῦ καὶ πάντων αὐτῶν τοιούτων; Ναί, φάναι. Τί δ', αὐτῷρώπον εἶδος χωρὶς ἡμῶν καὶ τῶν οἰοι ἡμεῖς ἐσμεν πάντων; αὐτό τι εἶδος ἀνθρώπους ἡ πυρὸς ἡ καὶ ὑδατος; Ἐν ἀπορίᾳ, φάναι, πολλάκις δὴ, ὡς Παρμενίδη, περὶ αὐτῶν γέγονα, πότερα χρὴ φάναι ὥσπερ περὶ ἐκείνων ἡ ἄλλως. Ἡ καὶ περὶ τῶνδε, ὡς Σώκρατες, ἂ καὶ γελοῖς δόξειεν ἀν εἶναι, οἷον θρὶξ καὶ πηλὸς καὶ ὄψις ἡ ἄλλο τι ἀτιμότατόν τε καὶ φαν- λότατον, ἀπορεῖς εἴτε χρὴ φάναι καὶ τούτων ἐκάζουν εἶδος εἰναι χωρὶς, δὸν ἄλλο αὐτῶν ἢν ἡμεῖς μεταχειριζό- μεθα, εἴτε καὶ μή; Οὐδαμῶς, φάναι τὸν Σωκράτην, ἄλλα ταῦτα μέν γε, ἀπερ δόγματα, ταῦτα καὶ εἶναι· εἶδος δὲ τι αὐ- τῶν οἰηθῆναι εἶναι μή λίαν ἡ ἀποτοπον. Ἡδη μέντοι ποτέ με καὶ ἔθοις μή τι ἡ περὶ πάντων ταῦτόν· ἔπειτι ὅταν ταύτη σῶ, φεύγων οἰχομένη, δείσας μή ποτε εἰς τιν' ἀβυ- θον φυλασσίαν ἐμπεσούν διαρθρώω. ἐκεῖσε δ' οὖν ἀφι- κόμενος, εἰς ἄν νῦν δὴ ἐλέγομεν εἶδη ἔχειν, περὶ ἐκεῖνα πραγματευόμενος διατρίβω. Νέος γὰρ εἰ ἔτι, φάναι τὸν Παρμενίδην, ὡς Σώκρατες, καὶ οὕπω σοῦ ἀντει- ληπταὶ ἡ φιλοσοφία, ὡς ἔτι ἀντιλήψεται καὶ τέλην δό- ξαν, ὅτε οὐδὲν αὐτῶν ἀτιμάσεις· νῦν δὲ ἔτι πρὸς ἀν- θρώπων ἀποβλέπεις δόξας διὰ τὴν ἡλικίαν. τόδε οὖν μοι εἰπε· δοκεῖ σοι, ὡς φῆς, εἶναι εἶδη ἄττα, ἢν τάδε, τὰ ἄλλα μεταλαμβάνοντα τὰς ἐπωνυμίας αὐτῶν ἰσχειν, οἷον ὁμοιότητος μὲν μεταλαβόντα ὁμοια, με- γέθους δὲ μεγάλα, καλλους δὲ καὶ δικαιοσύνης δίκαια τα καὶ καλλ γίγνεσθαι; Πάνυ γε, φάναι τὸν Σωκρά- την. Οὐκοῦν ἦτοι ὅλου τοῦ εἶδους ἡ μέρους ἔκαστον τὸ

Die Worte sind so zu verbindein: καὶ ὁμοιότης δοκεῖ σοι εἶναι τη αὐτῇ.

μεταλαμβάνον μεταλαμβάνει· ἡ ἄλλη τις ἀν μετάλλη-
ψις χωρὶς τούτων γένοιτο; Καὶ πῶς ἀν; εἶπε. Πό-
τερον οὖν δοκεῖ σοι ὅλον τὸ εῖδος ἐν ἑκάστῳ εἶναι τῶν
πολλῶν, ἐν ὅν, ἡ πῶς; Τί γὰρ κωλύει, φάναι τὸν
Σωκράτην, ὁ Παρμενίδη, ἐν ἐνεῖναι; *) "Ἐν ἀραι ὅν
καὶ ταῦτὸν ἐν πολλοῖς καὶ χωρὶς οἵσιν ὅλον ἄμα ἐνέσαι,
καὶ οὕτως αὐτὸν χωρὶς ἀν εἴη. Οὐκ ἀν, εἰ γε,
φάναι, οἷον ἡ ἡμέρα εἴη, ἡ μία **) καὶ ἡ αὐτὴ οὗσα
πολλαχοῦ ἄμα ἔστι καὶ οὐδέν τι μᾶλλον αὐτῇ αὐτῆς χω-
ρὶς ἔσιν, οὕτω καὶ ἔκαστον τῶν εἰδῶν ἐν ***)
ἐν πάσιν
ἄμα ταῦτὸν εἴη. Ἡδέως γε, φάναι, ὁ Σωκράτες, ἐν
ταῦτὸν ἄμα πολλαχοῦ ποιεῖς, οἷον εἰ ισίω καταπετάσας
πολλοὺς αὐθρώπους φαίνεις ἐν ἐπὶ πολλοῖς εἶναι ὅλον·
ἡ οὐ τὸ τοιοῦτον ἥγει λέγειν; "Ισως, φάναι. Ἡ οὖν
ὅλον ἐφ' ἑκάστῳ τὸ ισίον εἴη ἀν, ἡ μέρος αὐτοῦ ἄλλο
ἐπ' ἄλλω; Μέρος. Μερισά ἀραι, φάναι, ὁ Σωκράτες,
ἔσιν αὐτὰ τὰ εἴδη, καὶ τὰ μετέχοντα αὐτῶν μέρους ἀν
μετέχοι, καὶ οὐνέτι ἐν ἑκάστῳ ὅλον, ἄλλὰ μέρος ἑκάστῳ
ἀν ἐνεῖη. †) Φαίνεται οὕτω γε. Ἡ οὖν ἐθελήσεις,

*) Gew. Text: Τί γὰρ κωλύει — ἐν εἴραι. Schleiermacher hatte das *ἐν εἴραι* in *ἐνεῖναι* verwandelt, um die Seite des Darin-nenseins zu gewinnen. Heindorf hat die alte Lesart wieder hergestellt, um das Einssein zu sichern. Notwendig muss gelesen werden *Ἐν εἴραι*, da der Zusammenhang beide Seiten * heischt.

**) So möchte Schleiermacher die Stelle lesen, den Bekkerschen Text wenig verändernd, welcher so heisst: οὐκ ἀν, εἴγε, φά-
ναι, οἷον ἡ ἡμέρα μία καὶ ἡ αὐτὴ οὗσα πολλαχοῦ ἄμα ἔστι καὶ
οὐδέν τι μᾶλλον αὐτῇ αὐτῆς χωρὶς ἐσ τιν — εἰ οἵσιν ο. w.

***) Das von Heindorf vermutete *ὄν* nach *ἐν* giebt als Partici-
pium dem Sinne etwas schielendes, da das *ἐν* und das *ταῦτόν*
gleich wichtig sind. Bekker vertilgt das *ἐν* nicht ohne Nach-
theil für die Bestimmtheit und Schärfe, da er es doch so-
gleich darauf an ähnlicher Stelle φείσι *ἐν* ταῦτο πολλοῖς εἴραις ὅλον
dem gewöhnlichen Texte vortheilhaft ergänzt.

†) So hatte Schleiermache aus *ἐνείστου* *ἀν* *ἐν* geändert. Wenn
er an dieser auch von Heindorf und Bekker aufgenommenen

ῳ Σώκρατες, φάναι τὸ ἐν εἰδος ἡμῖν τῇ ἀληθείᾳ μεριζεσθαι; καὶ εἴ τι ἐν ἔσαι; Οὐδαμῶς, εἰπεῖν. Ὅρα γάρ, φάναι, εἰ αὐτὸ τὸ μέγεθος μεριεῖς, καὶ ἔκαστον τῶν πολλῶν μεγάλων μεγέθους μέρει σμικροτέρῳ αὐτοῦ τοῦ μεγέθους μέγα ἔσαι, ἀρ' οὐκ ἄλογον φανεῖται; Πάνυ γε, ἔφη. Τί δαὶ; τοῦ ἴσου μέρος ἔκαστον σμικρὸν ἀπολαβόν τι ἔξει ὡς ἐλάττονι ὅγτι αὐτοῦ τοῦ ἴσου τὸ ἔχον ἴσου τῷ ἔσαι; Ἀδύνατον. Ἄλλὰ τοῦ σμικροῦ μέρος τις ἡμῶν ἔξει· τούτον δὲ αὐτὸ *) τὸ σμικρὸν μεῖζον ἔσαι, ἀτε μέρους ἑαυτοῦ ὅντος· καὶ οὕτω δὴ αὐτὸ τὸ σμικρὸν μεῖζον ἔσαι· ὡς δ' ἀν προστεθῆ τὸ ἀφαιρεθὲν, τοῦτο **) σμικρότερον ἔσαι, ἀλλ' οὐ μεῖζον ἢ πρίν. Οὐκ ἀν γένοιτο, φάναι, τοῦτό γε. Τίν' οὖν τρόπον, εἰπεῖν, ὡς Σώκρατες, τῶν εἰδῶν σοι τὰλλα μεταλήψεται, μήτε κατὰ μέρη, μήτε καθ' ὅλα μεταλαμβάνειν δυνάμενα; Οὐ μὰ τὸν Δια, φάναι, οὐ μοι δοκεῖ εὑνολον εἶναι τὸ τοιοῦτον οὐδαμῶς διορίσασθαι. Τί δαὶ δὴ; πρὸς τόδε πᾶς ἔχεις; Τὸ ποῖον; Οἷμαι σε ἐκ τοῦ τοιοῦτον ἐν ἔκαστον εἰδος οἰεσθαι εἶναι. ὅταν πόλλ' ἄττα μεγάλα σοι δόξῃ εἶναι, μία τις ἴσως δοκεῖ ιδέα αὐτῇ ***;) εἶναι ἐπὶ πάντα ιδόντι, ἀθεν ἐν τῷ

Verbesserung in der zweiten Auflage wieder irre wird und lesen will ἔκαστον ἀν τῇ, so macht er den Satz dunkler und unvollständiges.

*) Schleiermächer ändert τούτου δὲ αὐτὸ σμικρόν, denn das gewöhnliche αὐτὸ sei lästig. Man vergleiche aber sogleich vorher αὐτὸ τὸ μέγεθος, αὐτοῦ τοῦ μεγέθους, αὐτοῦ τοῦ ἴσου, und bedenke die Notwendigkeit das Kleine — an sich von dem Kleinen zu unterscheiden, welches nämlich von dem Kleinen — an sich einen Theil erhalten haben soll.

**) Dieses τοῦτο ist wenigstens nicht überflüssiger, als das τοῦτῳ, was Schleiermächer statt jenes möchte und es auf τῷ ἀφαιρεθέντι beziehend mit „dadurch“ übersetzt.

***) Bekker verändert vergebens αὐτῇ in ἡ αὐτῇ· denn die Seite der Selbigkeit wird hier nicht hervorgehoben. Sodann ist es hellenisch genug das αὐτῇ, was eigentlich auf die Masse oder

μέγα ήγει είναι. Ἀληθῆ λέγεις, φάναι. Τί δὲ αὐτὸς τὸ μέγα καὶ τὰλλα τὰ μεγάλα, ἐὰν ὡςαύτως τῇ ψυχῇ ἐπὶ πάντα ἰδῃς, οὐχὶ ἐν τι αὖ μέγα φανεῖται, ὃ ταῦτα πάντα ἀνάγκη μεγάλα φαίνεσθαι; "Εοικεν. "Ἄλλο ἄρα εἶδος μεγέθους ἀναφανήσεται περὶ αὐτό τε τὸ μεγεθός γεγονός καὶ τὰ μετέχοντα αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τούτοις αὖ πᾶσιν ἔτερον, ὃ ταῦτα πάντα μεγάλα ἔσαι, καὶ οὐκέτι δὴ ἐν ἔκαστον σοι τῶν εἰδῶν ἔσαι, ἀλλ' ἀπειρα τὸ πλῆθος. Ἀλλά, φάναι, ὃ Παρμενίδη, τὸν Σωκράτην, μὴ τῶν εἰδῶν ἔκαστον ἢ τούτων νόημα, καὶ οὐδαμοῦ αὐτῷ προσήκη ἐγγίγνεσθαι ἄλλοθι ἢ ἐν ψυχαῖς· οὕτω γὰρ ἀν ἐν γε ἔκαστον εἴη καὶ οὐκ ἀν ἔτι πάσχοι ἢ νῦν δὴ ἐλέγετο. Τί οὖν: φάναι, ἐν ἔκαστον ἔσι τῶν νοημάτων, νόημα δὲ οὐδενός; Ἀλλ' ἀδύνατον, εἰπεῖν. Ἀλλὰ τινός; Ναί. "Οντος ἢ οὐκ ὄντος; "Οντος. Οὐχ ἕνός τινος, ὃ ἐπὶ πᾶσιν ἐκείνο τὸ νόημα ἐπὸν νοεῖ, μίαν τινὰ οὖσαν ἴδειν; Ναί. Είτα οὐκ εἶδος ἔσαι τούτο τὸ ιοούμενον ἐν είναι, *) ἀεὶ δὲν τὸ αὐτὸν ἐπὶ πᾶσιν; Ἀνάγκη αὖ φαίνεται. Τί δαλ δή; εἰπεῖν τὸν Παρμενίδην, οὐκ ἀνάγκη, εἰ τὰλλα φῆς τῶν εἰδῶν μετέχειν, ἢ δοκεῖν σοι ἐπ νοημάτων ἔκαστον είναι καὶ πάντα νοεῖν, ἢ νοημάτα ὄντα ἀνόητα είναι; Ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο, φάναι, ἔχει λόγον. ἀλλ', ὃ Παρμενίδη, μάλισα ἔμοιγε παταφαίνεται ἀδε ἔχειν, τὰ μὲν εἰδη ταῦτα ὥσπερ παραδείγματα ἔσαναι τῇ φύσει, **) τὰ δὲ ἄλλα

Menge des Gesehnen geht, grammatisch auf *ἴδει* zu beziehen.

*) Es ist nicht abzusehen, warum Schleiermacher den für diesen Zusammenhang durchaus nothwendigen Begriff des Einssein durch seine Veränderung des *ἐν είναι* in *ἐνείναι* hat verwischen wollen. War vielleicht sein Verschlag *ἐν* *ἐνείναι*?

**) Hier ist an wissenschaftliche Klarheit über das Verhältniss der Begriffe zur Natur nicht zu denken. Der dritte Casus, welcher die Beziehung dunkler lässt, ist daher richtig, und das von Bekker aufgenommene *ἐν* (*τῇ φύσει*) trotz mehrerer Handschriften unpassend.

τούτοις ἔστιναι καὶ εἶναι ὁμοιώματα, καὶ η̄ μέθεξις αὐτη τοῖς ἄλλοις γίγνεσθαι τῶν εἰδῶν οὐκ ἄλλη τις η̄ εἰκασθῆναι αὐτοῖς. Εἰ οὖν τι, ἐφη, ἔστι τῷ εἴδει, οἷόν τε ἐκεῖνο τὸ εἶδος μη̄ ὁμοιον εἶναι τῷ εἰκασθέντι, παθόσσον αὐτῷ ὀφωμοιάθη; η̄ ἐσὶ τις μηχανὴ τὸ ὅμοιον μη̄ ὁμοιῷ εἶναι ὁμοιον; Οὐκ ἔσιν. Τὸ δὲ ὁμοιον τῷ ὁμοιῷ ἀρ̄ον οὐ μεγάλη ἀνάγκη ἐνὸς τοῦ αὐτοῦ εἰδούς μετέχειν; Ἀνάγκη. Οὐ δὲ ἀν τὰ ὁμοία μετέχοντα ὁμοια η̄, οὐκ ἐκεῖνο ἔσαι αὐτὸν τὸ εἶδος; Παντάπαιοι μὲν οὖν. Οὐκ ἄρα οἱόν τέ τι τῷ εἴδει ὁμοιον εἶναι, οὐδὲ τὸ εἶδος ἄλλῳ· εἰ δὲ μή, παρὸ τὸ εἶδος ἀεὶ ἄλλο ἀναφανήσεται εἶδος, καὶ ἀν ἐπεῖνό τῷ ὁμοιον η̄, ἐτερον αὖ, καὶ οὐδέποτε παύσεται ἀεὶ κατὸν εἶδος γιγνόμενον, ἐὰν τὸ εἶδος τῷ ἐαυτοῦ μετέχοντι ὁμοιον γίγνηται. Ἀληθέσατα λέγεις. Οὐκ ἄρα ὁμοιότητι ταῦλα τῶν εἰδῶν μεταλαμβάνει, ἀλλά τι ἄλλο δεῖ ζητεῖν ω̄ μεταλαμβάνει. Ἐοικεν. Ορᾶς οὖν, φάναι, ω̄ Σώφρατες, δοῃ η̄ ἀπορία, ἐάν τις ω̄ς εἴδη ὄντα αὐτὰ παθ̄ ἐαυτὰ διορίζηται; Καὶ μάλα. Εὑ̄ τοίνυν ἴσθι, φάναι, ὅτι, ω̄ς ἐπος εἰπεῖν, οὐδέπω ἄπτει αὐτῆς ὥση ἔσιν η̄ ἀπορία, εἰ ἐν εἶδος ἔκαζον τῶν ὄντων ἀεὶ τι ἀφοριζόμενος θήσεις. *)

*) Um zum Verständnisse dieser Worte zu kommen, vergesse man zuerst Heindorfs Umstellung *εἰ ἔκαστον εἶδος τῶν ὄντων* *Ἐν τι ἀεὶ u. s. w.* und halte sich genau an ihre Folge. Nimmt man das *Ἐν εἶδος* für sich, es von dem Folgenden scheidend, und versteht unter *ἔκαστον τῶν ὄντων* jede Gattung des Seienden, so kann man so übertragen: wenn du den Begriff als Einen setzen willst, indem du jedesmal jede Gattung des Seienden (für sich von den übrigen) absonderst. In dieser Verbindung wäre der als Eins gesetzte Begriff und die gesonderte Gattung des Seienden gleich, und der ganze Ausdruck könnte kurz so heißen: wenn du immer einen Begriff des Seienden von dem andern absonderst willst. Konnte aber auch das *ἔκαστον τῶν ὄντων* mit: jede Gattung des Seienden übersetzt werden, so hat doch diese Erklärung das Falsche, dass sie schon irgend ein Verhältnis zwischen der Gattung (dem gedachten Begriffe) und den einzelnen Seienden für ausgemacht.